

November 7, 2022 @ 4:00 p.m./7 novembre 2022 à 16 h

REGULAR PUBLIC MEETING/SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE

1. CALL TO ORDER/OUVERTURE DE LA SÉANCE

2. ADOPTION OF AGENDA/ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

3. CONFLICT OF INTEREST DECLARATIONS/DÉCLARATIONS DE CONFLITS D'INTÉRÊTS

4. ADOPTION OF MINUTES/ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

5. CONSENT AGENDA/QUESTIONS SOUMISES À L'APPROBATION DU CONSEIL

5.1 Street Closure - Sunny Brae Legion Remembrance Day Parade – November 11, 2022

Motion: That Moncton City Council approve the temporary event street closure request as outlined in the background section of the Council Report Form to allow the Sunny Brae Legion Remembrance Day Parade to occur as planned.

Fermeture de rues – Défilé du jour du Souvenir de la Légion de Sunny Brae – le 11 novembre 2022

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton approuve la demande de fermeture temporaire de rues dans le cadre de cet événement selon les modalités exposées dans la section du contexte du formulaire de Rapport au Conseil pour que le Défilé du jour du Souvenir de la Légion de Sunny Brae puisse se dérouler comme prévu.

6. PUBLIC AND ADMINISTRATION PRESENTATIONS/EXPOSÉS DU PUBLIC ET DE L'ADMINISTRATION

6.1 PUBLIC PRESENTATIONS/EXPOSÉS DU PUBLIC

5 minutes

6.1.1 Implementation of the Active Transportation Plan – Michael Roy, Active Transportation Coalition of Moncton (ATCM)

Mise en œuvre du Plan de transport actif – Michael Roy, Coalition de transport actif de Moncton

6.1.2 Family Violence Prevention Month and the Purple Ribbon Campaign – Jennifer Wood, Crossroads for Women

Mois de la prévention de la violence familiale et Campagne du ruban violet – Jennifer Wood, Carrefour pour femmes

6.1.3 Importance of Well-informed Citizen Engagement for Democratically Correct Policing Decision-Making – Robert MacKay

Importance de la participation de citoyens bien informés pour la prise de décisions démocratiquement correctes relativement aux services de police – Robert MacKay

6.1.4 Rejection of the increased RCMP budget - Leslie Chandler

Refus du budget accru de la GRC – Leslie Chandler

6.1.5 Increasing the RCMP Budget is Harmful – Hafsah Mohammed

Dommages de l'augmentation du budget de la GRC – Hafsah Mohammed

Other Presentation/Autres présentations

2 minutes

6.2 ADMINISTRATION PRESENTATIONS/EXPOSÉS DE L'ADMINISTRATION

15 minutes

6.2.1 **Update – RCMP** – Superintendent Benoit Jollette, interim Officer in Charge (OIC) of the Codiac Regional RCMP

Mise à jour – GRC – Benoit Jollette, inspecteur, surintendant remplaçant du Service régional de Codiac de la GRC

6.2.2 **Presentation – 2023-2025 Budget Overview** – Marc Landry, City Manager & Jacques Doucet, CFO – General Manager Financial Services

Présentation – Aperçu du budget 2023-2025 – Marc Landry, directeur municipal, et Jacques Doucet, directeur général, Finances

7.

PLANNING MATTERS/QUESTIONS D'URBANISME

8.

STATEMENTS BY MEMBERS OF COUNCIL/EXPOSÉS DES MEMBRES DU CONSEIL

9.

REPORTS AND RECOMMENDATIONS FROM COMMITTEES AND PRIVATE MEETINGS/RAPPORTS ET RECOMMANDATIONS DES COMITÉS ET RÉUNIONS À HUIS CLOS

10.

REPORTS FROM ADMINISTRATION/RAPPORTS DE L'ADMINISTRATION

10.1 **Presentation** – 2023 BIA Budget – Patrick Richard, Executive Director DMCI

Motion: That Moncton City Council authorize the City Clerk to give notice which is to be published in accordance with the requirements contained in the Business Improvement Areas Act, R.S.N.B. 2014, c.102, on the 2023 budget submitted by Downtown Moncton Centre-ville Inc.

Présentation – Budget 2023 de la Zone d'amélioration des affaires du centre-ville – Patrick Richard, directeur général, DMCI

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton autorise la greffière municipale à diffuser un avis à publier conformément aux exigences de la *Loi sur les zones d'amélioration des affaires*, LRN-B 2014, chap. 102, pour le budget de 2023 soumis par Downtown Moncton Centre-ville Inc.

10.2 **Award Quotation QP22-089** – Janitorial Services – Exterior Washroom, City Hall

Motion: That City Council approve Administration's recommendation to award Quotation #QP22-089 for Janitorial Services – Outdoor Public Washroom (Moncton City Hall) to Starclean Cleaning Services, for a one (1) year period in accordance with the Unit Pricing specified in their bid submission, which represents a Total Estimated Annual Contract Value of \$39,744, including HST @ 15%, with options to extend the agreement for up to four (4) additional twelve (12) month periods, if it is in the City's best interest to do so.

Octroi du contrat lié à la proposition de prix QP22-089 – Services de concierge – Toilettes publiques extérieures, hôtel de ville

Motion : Que le Conseil municipal approuve la recommandation d'attribuer le marché lié à la proposition de prix QP22-089 pour les Services de concierge – Toilettes publiques extérieures (hôtel de ville de Moncton) à Starclean Cleaning Services Inc. pour une durée d'un (1) an conformément aux prix unitaires précisés dans son offre de prix, ce qui représente une valeur contractuelle annuelle estimative totale de 39 744 \$, dont la TVH de 15 %; le contrat sera assorti

d'options permettant de le proroger pour une durée pouvant atteindre quatre (4) périodes supplémentaires de douze (12) mois chacune, si cette prorogation répond aux intérêts supérieurs de la Ville.

10.3 **Sole Source Procurement** – Re-Build of Resurgo Place Compressor

Motion: That Moncton City Council approve the request for the use of lifecycle reserve funds to secure all required parts and specialized technical services to complete a re-build of Resurgo Place's main building compressor, at a Total Cost of \$106,386.50, which includes H.S.T. @ 15%, and the purchase of a seven (7) year extended Parts and Labour Warranty, as per Trane Canada ULC's Cost Proposal #3187389 dated September 21, 2022.

Contrat à attribuer selon le principe du fournisseur unique – Réfection du compresseur de la Place Resurgo

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton approuve la demande permettant de puiser dans les fonds de réserve du cycle de la durée utile afin d'obtenir toutes les pièces et tous les services techniques spécialisés nécessaires pour la réfection du compresseur du bâtiment principal de la Place Resurgo, en contrepartie d'un coût total de 106 386,50 \$, dont la TVH de 15 %, ainsi que la garantie de sept (7) ans sur les pièces et la main-d'œuvre selon l'offre de prix de Trane Canada ULC n° 3187389 en date du 21 septembre 2022.

11.

READING OF BY-LAWS/LECTURE D'ARRÊTÉS MUNICIPAUX

12.

NOTICES MOTIONS AND RESOLUTIONS/AVIS DE MOTIONS ET RÉOLUTIONS

13.

APPOINTMENTS TO COMMITTEES/NOMINATIONS À DES COMITÉS

14.

ADJOURNMENT/CLÔTURE DE LA SÉANCE